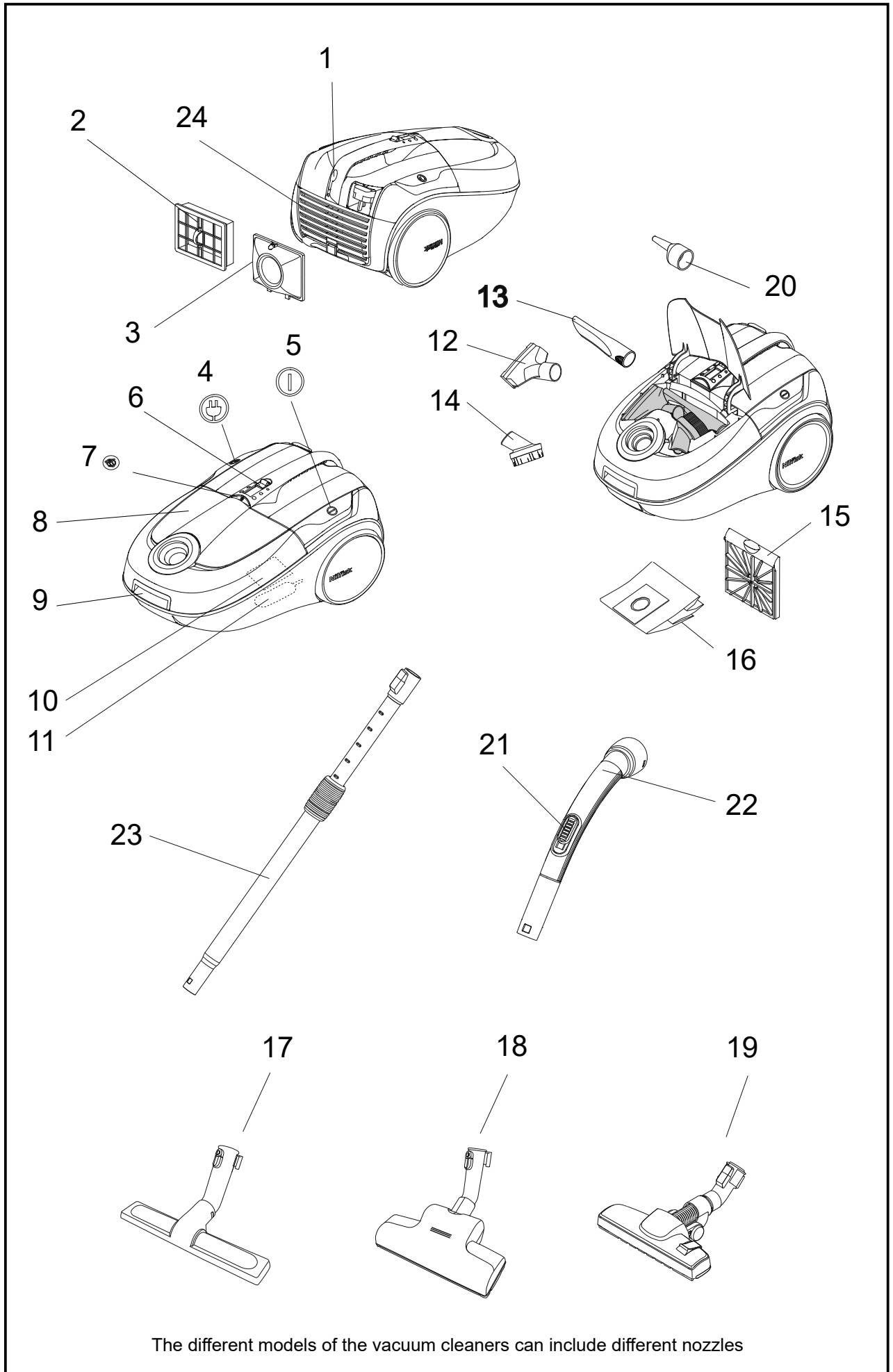


# Bravo

## Instructions for use



- EN
- DE
- FR
- ES
- PT
- IT
- NL
- SV
- NO
- DA
- FI
- ZH



The different models of the vacuum cleaners can include different nozzles



EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB

**Declaration of Conformity**

Prohlášení o shodě  
Konformitätserklärung  
Overensstemmelseserklæring  
Declaración de conformidad  
Vastavusdeklaratsioon  
Déclaration de conformité  
Vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Декларация за съответствие**

Δήλωση συμμόρφωσης  
Megfelelősségi nyilatkozat  
Izjava o skladnosti  
Dichiarazione di conformità  
Atitikties deklaracija  
Atbilstības deklarācija  
Samsvarserklæring  
Conformiteitsverklaring

**Declaração de conformidade**

Deklaracja zgodności  
Declaratie de conformitate  
Декларация о соответствии  
Försäkran om  
överensstämmelse  
Vyhlášení o zhode  
Izjava o skladnosti  
Uygunluk beyanı

**Manufacturer** / Výrobce / Hersteller / Fabrikant /  
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /  
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant  
/ Fabricante / Producent / Producător / производитель /  
Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec / Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby, DENMARK**

**Product** / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/  
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /  
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Produs / Izdelek  
/ Ürün

**Bravo, Bravo Performance EU/UK**

**Description** / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /  
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание  
/ Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione / Aprašymas /  
Apraksts / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning  
/ Popis / Açıklama

**VAC - Consumer - Dry  
220-240V 50-60Hz, IPX0**



**We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**



Mes, "Nilfisk pareiškiu vienašališkos atsakomybės, kad pirmiau minėtas produktas atitinka šias direktyvas ir standartu



My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.



Mēs, Nilfisk šo apliecinu ar pilnu atbildību, ka iepriekš minētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartie



Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.



Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder



Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.



We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen



Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas



Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir



Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja



My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..



Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.



Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive



Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti



Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что продукция соответствует следующими директивам и стандартам.



Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.



Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.



Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.



My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.



Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak



Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.



Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.



Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.



Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

2014/35/EU	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
2014/30/EU	EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
2011/65/EU	EN 63000:2018
2009/125/EC 666/2013/EU	EN 60312-1:2017 EN 60704-2-1:2015


Authorized signatory: Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

June 19, 2020

# WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment




## English

The symbol  on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.




## Deutsch

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung deutet an, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu bringen. Durch die korrekte Entsorgung helfen Sie mit, potenziellen negativen Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Genauere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, der Müllabfuhr vor Ort oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.




## Français

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit. Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.




## Español

El símbolo  que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la adecuada eliminación de este producto, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que se producirían a causa de una inadecuada manipulación de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.




## Português

Símbolo  no produto ou na embalagem indica que esse produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao contrário, deve ser levado ao local de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos electroelectrónicos. Ao se assegurar que o tratamento deste equipamento foi adequado, estará a ajudar a prevenir consequências potenciais ao meio ambiente e à saúde humana que poderiam ser causadas pelo manejo inapropriado do produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, com o órgão responsável pela recolha de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.



## Italiano

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sull'uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

# WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO


DA

FI

ZH




## Nederlands

Het symbool  op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het apparaat moet bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Door dit product op de juiste manier af te danken, helpt u bij het voorkomen van mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid. Deze zouden kunnen ontstaan als dit product niet op de juiste manier wordt behandeld. Voor uitgebreide informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke stadskantoor, uw afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.




## Svenska

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.




## Norsk

Symbolet  på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuelt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet kasseres korrekt, bidrar du til å forebygge mulige negative følger for miljøet og folks helse, hvilket ellers kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt din lokale representant, renholdsverket eller butikken der du kjøpte produktet.




## Dansk


Symbolet,  som findes på produktet eller emballagen, viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal derimod afleveres på en miljøstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr. Sørg for at bortskaffe produktet korrekt, så du kan være med til at forebygge skader på miljøet og menneskers sundhed. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan produktet genvindes, kan du henvende dig hos kommunen, en miljøstation eller forretningen, hvor du købte produktet.



## Suomi

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli  ilmaisee, että tuotetta ei voi hävittää talousjätteen mukana. Sen sijaan tuote on vietävä sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat edistämään ympäristön ja ihmisten hyvinvointia, jonka tuotteen virheellinen hävittäminen voi vaarantaa. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat jätteenkäsittelypisteistä tai samasta liikkeestä, josta ostit tuotteen.



此符  号在产品或者包装上指明此产品将不被视为家庭废弃物处理。取而代之的是它将移至电气和电子设备回收点回收。通过产品的正确回收处理，你将有助于防止由产品处理不当引起的对环境和人类健康产生的负面影响。更多关于回收本产品的详细信息，请联系当地有关政府办事处，你的家庭垃圾处理服务机构或者产品经销处。

	WEEE .....	5 - 6	(EN)
(EN)	Instructions for use .....	8 - 15	(DE)
(DE)	Betriebsanleitung .....	16 - 24	(FR)
(FR)	Instructions d'utilisation .....	25 - 33	(ES)
(ES)	Instrucciones de manejo .....	34 - 42	(PT)
(PT)	Instruções de operação .....	43 - 51	(IT)
(IT)	Istruzioni sull'uso .....	52 - 60	(NL)
(NL)	Gebruiksaanwijzing .....	61 - 69	(SV)
(SV)	Bruksanvisning .....	70 - 78	(NO)
(NO)	Instruksjonsbok .....	79 - 87	(DA)
(DA)	Brugsvejledning .....	88 - 96	(FI)
(FI)	Käyttöohje .....	97 - 105	(ZH)
(ZH)	操作说明 .....	106 - 113	
	Illustrations .....	114 - 115	

# Velkommen!

Takk for at du har valgt en  
Bravo støvsuger

## Oversikt

- 1 Parkeringsfeste
- 2 EPA-filter
- 3 Blåsefunksjonslokk
- 4 Kabelopptrekker
- 5 På/av-knapp
- 6 Effektnivå
- 7 Støvposeindikator, mekanisk
- 8 Tilbehørslokk
- 9 Åpne/lukke
- 10 Typeskilt
- 11 Parkeringsfeste
- 12 Møbelmunnstykke
- 13 Fugemunnstykke
- 14 Sugebørste
- 15 Forfilter
- 16 Støvpose
- 17 Munnstykke for hardt gulv (bare på utvalgte modeller)
- 18 Turbomunnstykke(bare på utvalgte modeller)
- 19 Kombinasjonsmunnstykke
- 20 Blåsefunksjonsmunnstykke
- 21 Skyveventil
- 22 Bøyd rør
- 23 Forlengelsesrør
- 24 Utløpsgrill

## Innholdsfortegnelse

CE samsvarserkæring	3
Oversikt	79
Sikkerhetsanvisninger	80
Bruksanvisning	81
Støvsugingstips	84
Feilskøking	85
Service og vedlikehold osv.	85
Garanti og service	86
Tekniske spesifikasjoner	87

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

## Sikkerhetsanvisninger

- Støvsugeren må ikke brukes uten at støvpose og filtre er satt riktig i.
- Denne støvsugeren er ikke ment for oppsuging av helsefarlige materialer eller gass, siden dette kan utsette mennesker for alvorlig helsefare.
- Støvsugeren må ikke brukes til å suge opp vann eller annen væske.
- Ikke sug opp skarpe gjenstander som nåler eller glassbiter.
- Ikke sug opp noe som Brenner eller ryker, som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Støvsugeren skal brukes og oppbevares innendørs og i tørre omgivelser fra 0 °C til 60 °C.
- Ikke bruk støvsugeren utendørs.
- Ikke ta i støvsugeren med våte hender.
- Slå av støvsugeren før støpselet trekkes ut av stikkontakten.
- Når ledningen skal trekkes ut, må du holde i støpselet og ikke dra i ledningen. Ikke bær eller trekk støvsugeren i ledningen.
- Støvsugeren må ikke brukes dersom ledningen viser noen som helst tegn til skade. Kontroller ledningen jevnlig med henblikk på skade, spesielt hvis den har kommet i klem eller er blitt kjørt over.
- Ikke bruk støvsugeren hvis den virker defekt. Få støvsugeren kontrollert av et autorisert servicesenter hvis den har falt i gulvet, er skadd, har stått utendørs eller vært utsatt for vann.
- Det må ikke foretas endringer eller modifikasjoner av de mekaniske eller elektriske sikkerhetsanordningene.
- Alle reparasjoner skal utføres av et autorisert servicesenter.
- Bruk kun originale støvposer, originale filtre og originalt tilbehør fra din lokale forhandler. Bruk av uoriginale støvposer og filtre vil

- oppheve garantien.
- Slå av støvsugeren og trekk ut støpselet før du begynner å skifte støvpose eller filter, og ikke dra i ledningen.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan apparatet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.
- Hvis strømledningen er skadd, må den byttes ut av fabrikanten eller fabrikantens servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person, for å unngå fare.

## Bruksanvisning

Før støvsugeren tas i bruk, må du forvise deg om at spenningen angitt på typeskiltet på støvsugerens underside tilsvarer nettspenningen. Støvsugeren leveres med støvpose, forfilter og EPA-filter.

### Start og stopp

#### Start


Trekk ut ledningen og plugg støpselet inn i en stikkontakt.

Trykk på På/av-knappen.

#### Stopp

Slå av støvsugeren og trekk støpselet ut av stikkontakten. Trekk ut ledningen ved å holde i støpselet, ikke dra i ledningen.

### ADVARSEL

 Når du aktiverer den automatiske kabelsnella må du passe på at pluggenden av ledningen kan svinge på seg den siste delen av innrullingene. Vi anbefaler deg å holde i pluggen mens du ruller den inn.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

1

## Kople til slange, rør og munnstykker

1. Stikk slangekoplingen inn i sugeinnløpet
2. Kople det bøyde røret til røret.
3. Kople røret til munnstykket.
4. Røret er teleskopisk og kan justeres etter din egen høyde. Skyv på justeringsknappen for å forlenge røret, og for å forkorte det, slik at lengden blir passe.

DE

FR

ES

PT

IT

NL

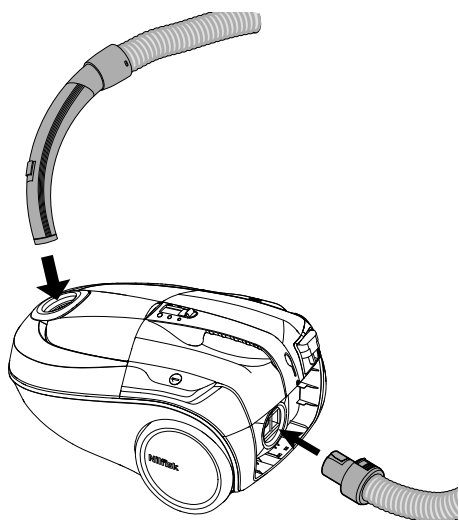
2

## Blåsefunksjonsmunnstykker

1. Åpne lokket (utløpsgrillen 25) på baksiden av støvsugeren.
2. Sett slangekoplingen i blåseutløpet.

### Forsiktig:

For å unngå at støvresten inne i slangen skal blåses ut i rommet bør sette den bøyde enden inn i slangekoplingen på maskinen i noen sekunder etter å ha slått på blåsefunksjonen.



Under bruk av blåsefunksjon kan støvsugeren bli varm og varmesikringen, som hindrer maskinen fra å bli overopphetet, kan slå av støvsugeren. Maskinen må bli kald før den kan startes igjen.

## Skifte støvpose og filtre

Størrelsen og kvaliteten av støvposen og filtrene er avgjørende for støvsugers effektivitet. Bruk av uoriginale støvposer eller uoriginale filtre kan redusere luftgjennomstrømningen, slik at støvsugeren overbelastes. Bruk av uoriginale støvposer og filtre vil oppheve garantien.

3

## Skifte støvpose

Støvposen må skiftes hvis lampen lyser konstant når maskinene kjøres med maksimal effekt og dysen er hevet fra gulvet. Bruk alltid originale støvposer.

1. Løsgjør slangen fra sugeinnløpet.
2. Åpne lokket ved å trykke på knappen.
3. Ta ut støvposen.
4. Sett i den nye støvposen ved å føre pappstykket inn i sporene og trykke det ned.
5. Rett den nye støvposen forsiktig ut. Kontroller at støvposen sitter ordentlig på plass.
6. Steng lokket.
7. Stikk slangekoplingen inn i sugeåpningen.

NO

DA

FI

ZH

## 4 Skifte forfilter

Forfilteret beskytter motoren ved å absorbere mikropartikler støvposen ikke kan holde på. Skift forfilter for hver fjerde støvpose. Forfilteret er plassert bak støvposen. Bruk alltid originale filtre.

1. Løsgjør slangen fra sugeinnløpet.
2. Åpne lokket ved å trykke på knappen.
3. Ta ut støvposen.
4. Ta ut filterholderen med forfilteret.
5. Åpne filterholderen.
6. Ta ut forfilteret.
7. Sett inn det nye forfilteret. Kontroller at forfilteret er riktig plassert i holderen.
8. Sett filterholderen inn i sporet og trykk den på plass.
9. Sett inn den nye støvposen ved å føre pappstykket inn i sporene og trykke pappstykket helt ned.
10. Fold den nye støvposen forsiktig ut. Kontroller at støvposen sitter ordentlig på plass
11. Lukk lokket
12. Sett slangen tilbake i sugeinnløpet

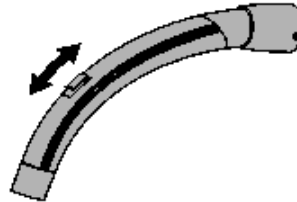
## 5 Skifte EPA-filter

EPA-filteret rengjør utløpsluften for mikropartikler støvposen ikke kan holde på. EPA-filteret kan ikke børstes eller vaskes rent.

1. Åpne lokket på støvsugerens bakside.
2. Ta av blåsefunksjonslokket.
3. Ta ut EPA-filteret.
4. Sett i det nye EPA-filteret. Kontroller at EPA-filteret sitter ordentlig på plass.
5. Sett tilbake blåsefunksjonslokket.
6. Steng lokket igjen.

## Justere sugeeffekten

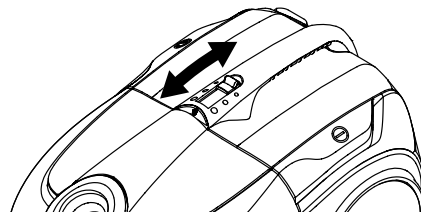
**Falskluftventil på det bøyde røret**  
Sugeeffekten er størst når skyveventilen er stengt, og minst når den er helt åpen. Juster sugeeffekten ved å stille falskluftventilen i ønsket stilling.



### Effektregulering

Sugekraften justeres av effektregulatoren.

**Tips:** Justere ned sugekraften for å redusere støy og drakraft.



## 6 Parkere rør og munnstykke

Det er to parkeringsspor. Sporet på undersiden brukes når støvsugeren står på høykant, og sporet på baksiden brukes når støvsugeren står på hjulene.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

## Termisk sikring

Støvsugeren er utstyrt med en termisk sikring som hindrer overoppheting av støvsugeren. Hvis den termiske sikringen løses ut, slår støvsugeren automatisk av motoren, og støvsugeren må avkjøles før den kan startes på ny.

### Starte på ny

1. Slå av støvsugeren og trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Påse at det ikke finnes noe som blokkerer luftstrømmen gjennom det bøyde røret, slangen, røret, munnstykket, støvposen og filtrene.
3. La støvsugeren avkjøles.
4. Plugg i støpselet igjen og trykk på startknappen. Støvsugeren starter ikke før den er tilstrekkelig avkjølt. Hvis støvsugeren ikke starter, slå den av og trekk ut støpslet. Prøv igjen etter en stund.

## Støvsugingstips

Juster sugeeffekten med effektregulatoren eller falskluftventilen på det bøyde røret.

### 7 Fugemunnstykke

Bruk fugemunnstykket på trange steder.

### 8 Møbelmunnstykke

Bruk møbelmunnstykket til stoppede møbler.

### 9 Sugebørste

Bruk sugebørsten på gardiner og vinduskarmer.

### 10 Munnstykke for hardt gulv

Bruk dette munnstykket på harde gulv.

### 11 Kombinasjonsmunnstykke

Juster kombinasjonsmunnstykket etter typen gulv.

### 12 Turbomunnstykke

Bruk turbomunnstykket til effektiv støvsuging av tepper.

### 13 Blåsefunksjonsdyse

Blåsefunksjonsdyse  
Bruk blåsefunksjonsdysen for å blåse opp for eksempel en luftmadrass.

*Munnstykkene som følger med kan variere fra modell til modell.*

## Feilsøking

Reparasjon eller vedlikehold av elektriske komponenter som ledning eller motor må kun utføres av et autorisert servicesenter.

Hvis støvsugeren ikke starter	Påse at støpslet er satt ordentlig i stikkontakten.
	En sikring i huset kan være røket og må skiftes
	Ledningen eller støpslet kan være skadd og må repareres ved et autorisert servicesenter.
Redusert sugeeffekt	Støvposen kan være full og må skiftes, se anvisningene.
	Forfilteret eller EPA-filteret kan være tett og må skiftes, se anvisningene.
	Det bøyde røret, slangen, røret eller munnstykket kan være tett og må rengjøres.
Hvis støvsugeren stanser	Den termiske kan ha vært løst ut, se anvisningene.

## Service og vedlikehold

- Støvsugeren skal oppbevares innendørs i tørre omgivelser.
- Skift forfilter for hver fjerde støvpose.
- Rengjør støvsugeren utvendig med en tørr klut eller en klut fuktet med litt vaskemiddel.
- Bestill originalt tilleggsutstyr fra din lokale forhandler.
- Service – kontakt din lokale forhandler.

### Resirkulering og kassering

Emballasjen skal resirkuleres og støvsugeren kasseres i henhold til gjeldende offentlige bestemmelser. Kutt ledningen så kort som mulig for å unngå at noen blir skadd av den kasserte støvsugeren.

### Miljøforpliktelse

Denne støvsugeren er konstruert med henblikk på miljøet. Alle plastdeler er merket for resirkulering.

### Ansvar

Nilfisk fraskriver seg ethvert ansvar for skade som skyldes feilaktig bruk eller modifisering av støvsugeren.

### Garanti

Garantien kan variere fra land til land. Ta kontakt med din forhandler for nærmere informasjon.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

## Garanti og service

Denne støvsugeren i serien Bravo er omfattet av en to (2) års garanti som dekker motor, kabel-trommel, bryter og hus. Munnstykker, filtre, slanger, rør og annet tilbehør har garanti i tolv måneder vedrørende fabrikasjonsfeil, og garantien gjelder ikke slitasje.

Garantien omfatter reservedeler og arbeidskostnader og dekker produksjons- og materialfeil som kan oppstå under normal hjemmebruk.

Service i henhold til garantien vil bare bli utført hvis det kan godtgjøres at skaden oppsto innenfor produktets garantiperiode (korrekt utfylt garanti-bevis eller trykt/stemplet kvittering med dato og produkttype) og forutsatt at støvsugeren ble kjøpt som et nytt produkt i Norge og er distribuert av Nilfisk. I tilfelle reparasjon av skader må kunden kontakte Nilfisk for å bli henvist til en servicerepresentant for kundens regning.

Når eventuelle nødvendige reparasjoner er fullført, returneres støvsugeren til kunden for Nilfisks risiko og regning.

### Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje av tilbehør og filtre.
- Skader som direkte eller indirekte skyldes feilaktig bruk – som støvsuging av rivingsavfall, varm aske eller teppedeodorantpulver.
- Misbruk, tap eller manglende vedlikehold slik det er beskrevet i *Bruksanvisning*.
- Hvis støvsugeren har vært brukt ved oppussingsarbeid.
- Hvis støvsugeren har vært brukt til å suge opp vann, gipsstøv eller sagmugg.

Garantien dekker heller ikke feilaktig

tilkopling av støvsugeren, brannskader, brann, lynnedslag eller uvanlige spenningsvariasjoner eller andre elektriske forstyrrelser i strømmettet, som defekte sikringer eller defekt elektrisk installasjon, eller generelle skader som Nilfisk anser som resultat av annet enn produksjons- og materialskader.

### Garantien oppheves:

- Hvis en skade skyldes bruk av uoriginale Nilfisk støvposer og filtre.
- Hvis identitetsnummeret fjernes fra støvsugeren.
- Hvis støvsugeren er blitt reparert av en forhandler eller et serviceverksted som ikke er autorisert av Nilfisk.
- Hvis støvsugeren benyttes kommersielt, dvs. på byggeplasser eller av rengjøringsfirmaer, eller til annen bruk som er forskjellig fra husholdningsbruk.

### Garantien gjelder i:

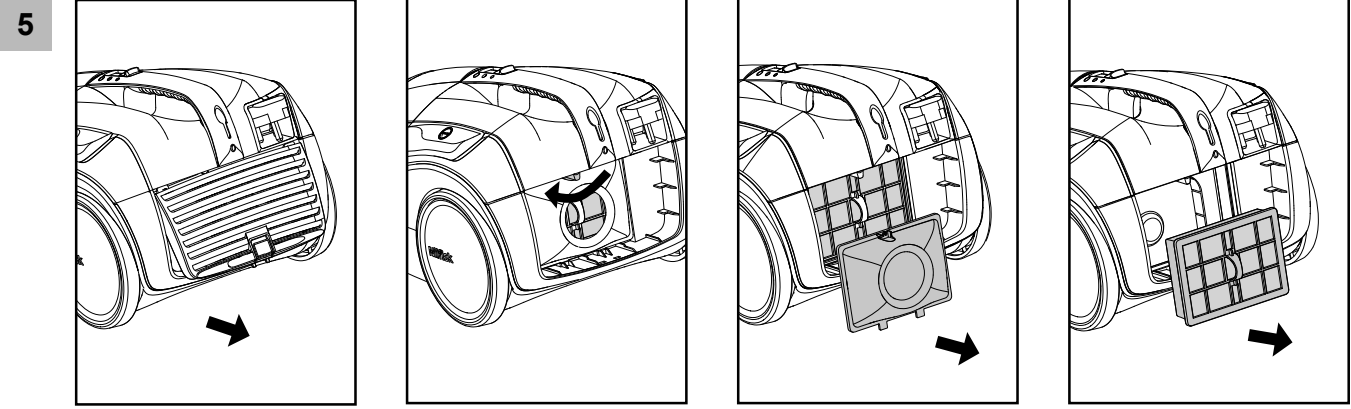
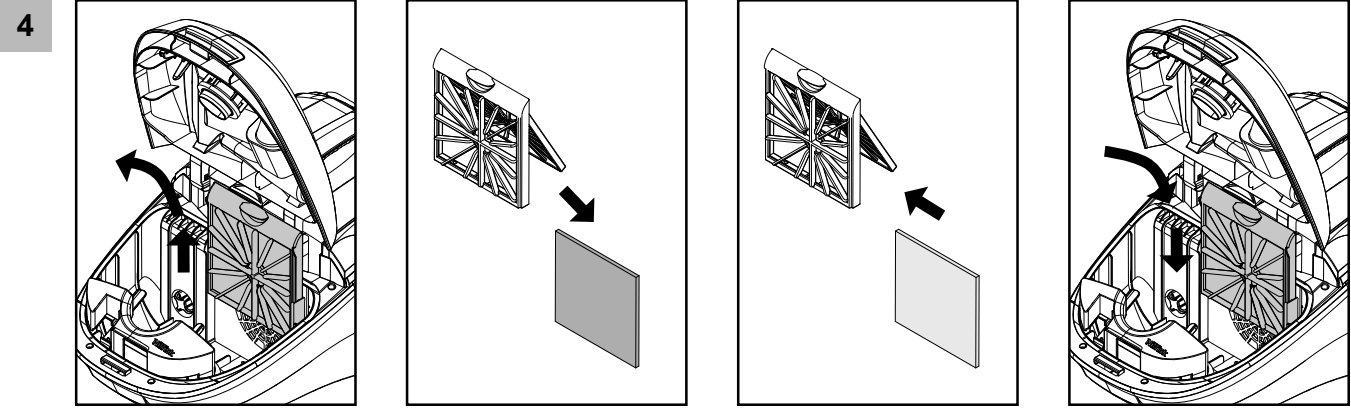
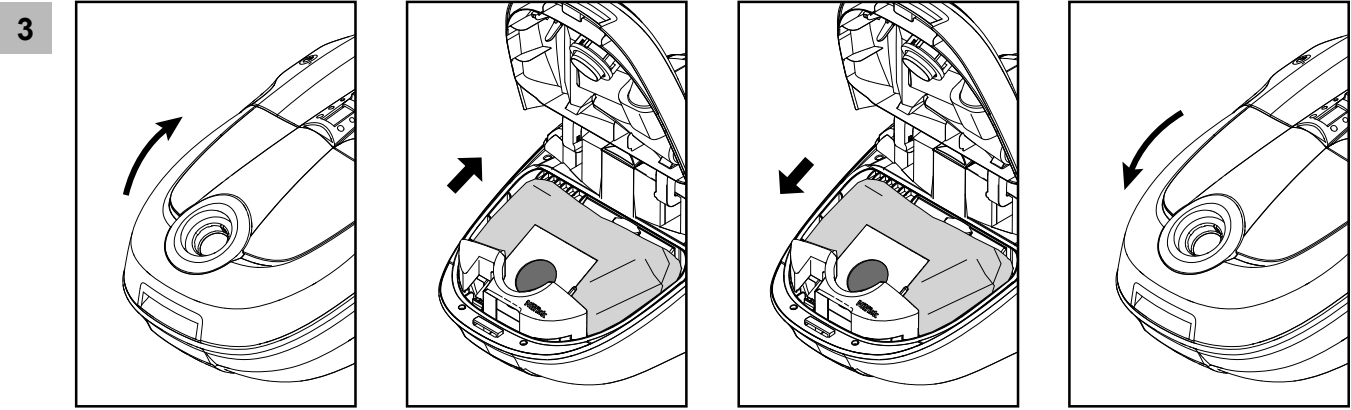
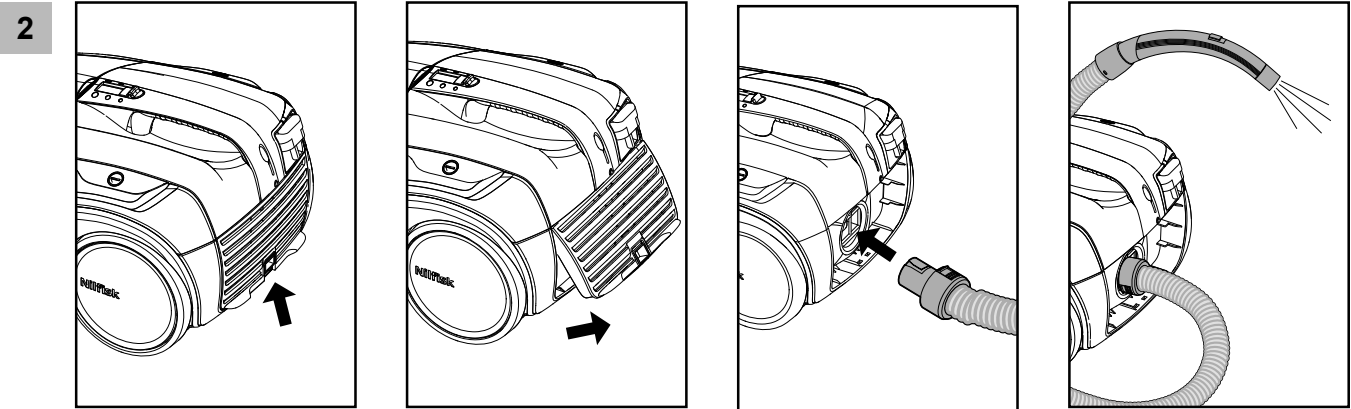
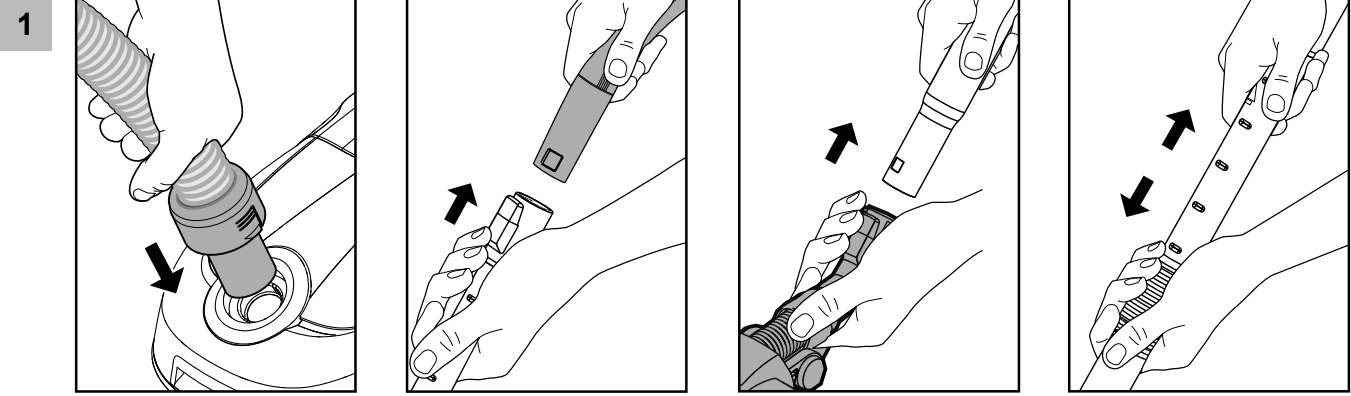
Danmark, Sverige, Norge, Storbritannia, Irland, Belgia, Nederland, Frankrike, Tyskland, Polen, Russland, Østerrike, Sveits, Spania, Portugal, Australia og New Zealand, Estonia, Latvia, Litauen, Ungarn, Hellas, Slovenia, Slovakia, Tsjekkia, Italia, Finland, Bulgaria, Romania og Tyrkia.

## Tekniske spesifikasjoner

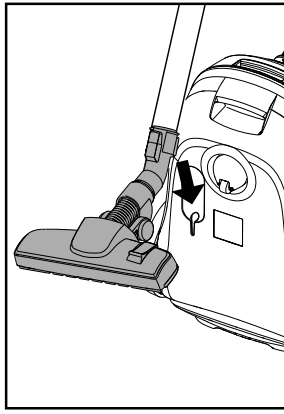
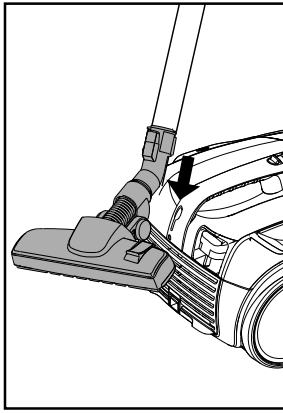
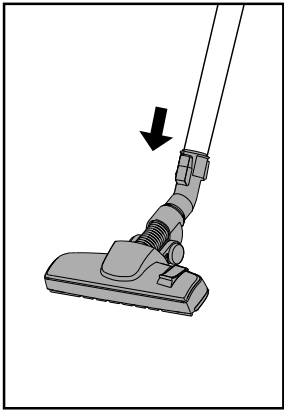
		<b>Bravo</b>
Spenning	V	220-240
Nettfrekvens	Hz	50-60
Luftstrøm	l/sec.	26
Vakuum	kPa	11
Strømledning: Lengde	m	7
Isolasjonsklasse	-	II
Type beskyttelse	-	IPX0
Nettokapasitet støvpose	l	3,2
Bredde	mm	450
Dybde	mm	300
Høyde	mm	280
Vekt, kun støvsuger	kg	6,5
Nominell effekt	W	700
Lydeffektnivå, IEC 60704-2-1	dB(A)	76

Spesifikasjoner og detaljer kan endres uten forutgående varsel.

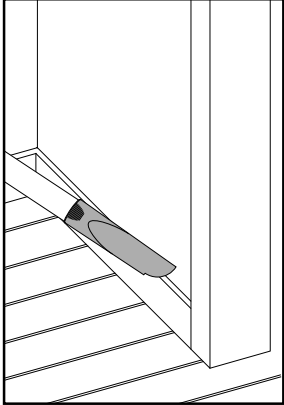




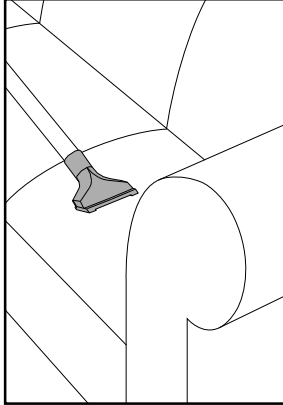
6



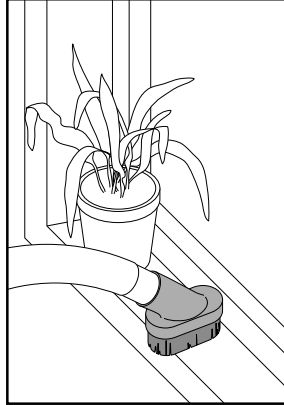
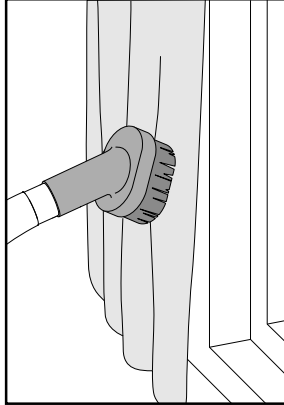
7



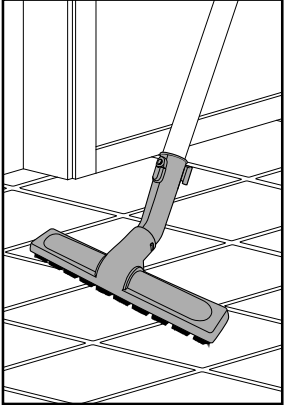
8



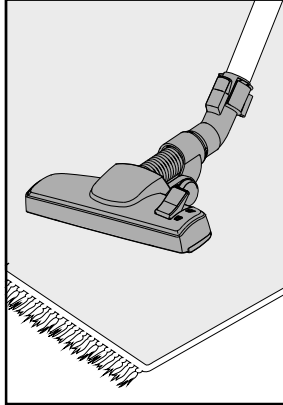
9



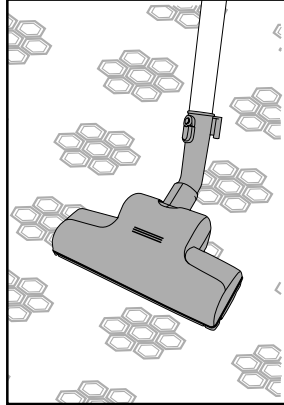
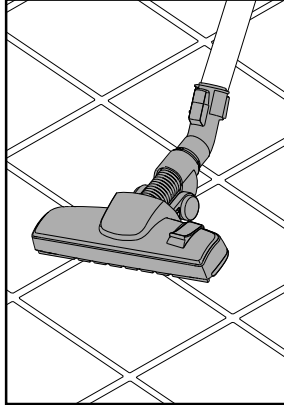
10



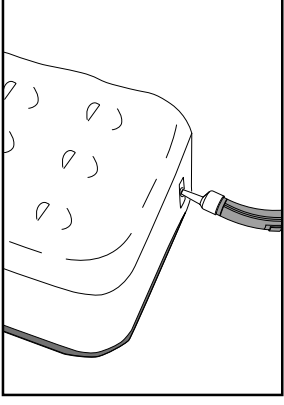
11



12



13





## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
Website: www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk srl  
Edificio Central Park  
Herrera 1855, 6th floor/604  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1571  
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Berghheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
Website: www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
Website: www.consumer.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
Website: www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
Website: www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Lamara 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
Website: www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
Website: www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Certous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
Website: www.consumer.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 4050  
Website: www.consumer.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
Website: www.consumer.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtaboeuf Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 24  
Website: www.consumer.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
Website: www.consumer.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αναστασίου 29  
Κορωπί T.K. 194 00

Tel.: (30) 210 9119 600  
Website: www.consumer.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
Website: www.consumer.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
Website: www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
Website: www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
Website: www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
Website: www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
Website: www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
Website: www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: +603 6275 3120  
Website: www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
Website: www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Suite F, Building E  
42 Tawa Drive  
0632 Albany Auckland  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
Website: www.nilfisk.com

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
Website: www.consumer.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
Website: www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
Website: www.consumer.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edificio 1, 1º A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
Website: www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC

Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
Website: www.consumer.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
Website: www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancíkovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
Website: www.consumer.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd  
Kimbulu Office Park, 9 Zeiss Road  
Laser Park, Honeydew  
Johannesburg  
Tel.: (+27) 118014600  
Website: www.nilfisk.co.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
3F Duksoo B/D, 317-15  
Sungsoo-Dong 2Ga  
Sungdong-Gu, Seoul  
Tel.: (+82) 2497 8636  
Website: www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.U  
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
Website: www.consumer.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Täljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
Website: www.consumer.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
Website: www.consumer.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
Website: www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi ChoKechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
Website: www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk A.S.  
Serifai Mh. Bayraktar Bulv. Sehiti Sk. No:7  
Umraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
Website: www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk Inc.  
14600 21st Avenue North  
Plymouth, MN 55447  
Tel.: (+1) 800-989-2235  
Website: www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngụ Str.  
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
Website: www.nilfisk.com

